

# **Table des matières**

L'association	5
Secteur enfants	11
Secteur préadolescents	15
Secteur adolescents	17
Secteur tout public	25
Les offres spécifiques et Plateforme d'informations	31
Les collaborations	35
La convention tripartite	39
Nos actions en chiffres	41
Les comptes	45

# **L'association**



# Mot de la présidente

L'année 2018 s'est bien passée pour le Rado!

Comme mandaté par l'AG 2017, le comité du Rado a revu le projet associatif/institutionnel et suivi avec succès tout le processus de validation.

Lors de la tripartite du 5 mars 2018, nous avons posé les trois constats suivants :

Comme il y a une évolution des demandes et des besoins selon les générations, il faut:

- renforcer l'engagement citoyen, l'associatif, travailler avec les habitants
- améliorer la circulation de l'information, le travail de réseaux, la communication
- travailler sur les territoires et l'espace public.

Au vu de ces constats, nous avons formulé notre vision commune à 3 ans.

- En fonction de la diversité des territoires de Versoix et alentours.
- Sur la base de synergies et de collaborations entre les partenaires.
- Les actions sont adaptées pour que chaque habitant puisse trouver sa place et ait l'opportunité de participer activement à la vie de la commune.

Le Rado va tenir compte de ces constats pour l'élaboration de ses projets.

Nous réfléchissons en priorité sur l'accueil des enfants les mercredis et durant les vacances scolaires. Au vu de l'augmentation des demandes des familles pour la prise en charge de leurs enfants et que la capacité du Rado est à son maximum, il est nécessaire de développer d'autres structures d'accueil sur la commune de Versoix.

La commune est très attentive à nos soucis et répond à nos demandes dans la mesure du possible. Cette année, nous avons ainsi obtenu une augmentation de temps de travail de 15 % pour un animateur, effective au 1er janvier 2019.

Pour les inscriptions au CA d'été, l'entreprise Itopie a créé un programme pour mettre en place des inscriptions en ligne pour 2019.

Cet automne, nous avons eu une série de cambriolages, trois week-ends de suite!

Lors du troisième cambriolage, la police a pu arrêter quelques-uns des responsables et nous avons appris avec consternation que ces jeunes fréquentaient ou avaient fréquenté le Rado...

Un grand merci aux équipes d'animation, technique et administrative pour l'efficacité de leur travail, aux membres de l'association et du comité pour leur investissement, ainsi qu'aux autorités de la commune, à la FCLR et à la FAS'e pour leur soutien

Anne Etienne Rodriguez

## Historique

C'est en 1985 que l'association Le Rado est créée sous l'impulsion d'une commission réunissant des conseillers municipaux, le directeur du C.O. des Colombières, le conseiller social et d'autres personnes impliquées dans l'éducation des jeunes.

Après une année de préparation, un lieu d'accueil et de rencontres destiné aux adolescents de 12 à 17 ans a pu être ouvert grâce à la compréhension des autorités communales. Très vite, les jeunes ont participé à la décoration de la maison et ont fait du Rado leur lieu de rendez-vous.

En 1990, le Galaxy est créé dans les anciens locaux de la Fosse. C'est un lieu de danse. Il est géré par un groupe de travail d'adolescents et encadré par l'équipe d'animation du centre. Suite à un réaménagement du quartier de la gare de Versoix, le Galaxy est démoli.

En 1992, le centre étend ses activités aux plus jeunes et « le Radis » voit le jour. Il permet l'accueil de trentedeux enfants dès l'âge scolaire jusqu'à 11 ans.

En 2008 le Rado possède deux lieux d'animation :

- Les locaux du chemin de Versoix-la-Ville pour les activités enfants du Radis.
- Les locaux du chemin Courvoisier pour les activités adolescents et tous publics. Il abrite également le secrétariat du Rado.

En septembre 2013, suite à une volonté conjointe des autorités de la commune et de l'association, le New Galaxy est reconstruit et voit le jour dans un local sous les salles de gym du Cycle des Colombières.

En 2014, le centre étend ses activités pour les enfants et « Le Radis Plus » voit le jour. C'est la mise en place d'un accueil libre pour les pré-adolescents âgés entre 9 et 11 ans. Parallèlement à ce projet d'accueil libre, l'association met en place la présence d'une charrette-jeux à différents endroits de Versoix (préaux d'écoles, parcs, etc.)

# Une association pour l'animation socioculturelle

Le centre de rencontres Le Rado est une association sans but lucratif, neutre sur les plans confessionnel et politique. Elle est rattachée à la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe). Son action est rendue possible grâce aux subventions cantonales et à celles de la Ville de Versoix.

## Les valeurs de l'association

Les animations du centre de rencontres « Le Rado » contribuent à l'épanouissement individuel en renforçant le tissu social, favorisant la rencontre, la convivialité, l'échange, la solidarité dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie.

Le Rado entend également favoriser la citoyenneté et l'action associative ; elle contribue à la lutte contre l'exclusion et la marginalisation ; elle participe à l'épanouissement et au développement individuel des usagers.

Le Rado tend également à favoriser le changement social et culturel, en soutenant des processus de participation et de mobilisation des différentes populations concernées.

#### Les valeurs de référence sont :

- L'émancipation, l'épanouissement, l'écoute, l'ouverture d'esprit, la tolérance, le dialogue, la confiance en soi.
- L'expérimentation d'un savoir-faire et d'un savoir être,
- L'entraide, la solidarité, l'engagement, l'apprentissage du partage, l'apprentissage de la vie en commun, l'encouragement à la démocratie locale et participative,
- L'encouragement et la stimulation de la créativité, de la découverte,
- Le développement de la connaissance, l'acceptation et l'affirmation de soi,
- La responsabilisation et l'autonomie,
- Le respect de soi-même et d'autrui, des droits fondamentaux de chaque individu, des cultures, des différences, de la liberté d'expression, du droit à la dignité, des règles de vie en communauté, du lieu, du matériel.

## Les bénévoles et le personnel

#### Comité

Présidente

Anne Etienne

Vice-Présidente

Evelyne Rüfenacht

Trésorier

Luis Rodriguez, Fabien Gothuey

Secrétaire

**David Gutierrez** 

Membres du comité

Pierre-Alain Grenier, Liliane Stapfer, Yong-Moo Majoli, Paulo Malta, Carlos Da Silva

Délégués communaux

Daniel Ricci, Laetitia Monnot

Conseillère administrative

Ornella Enhas

**Secrétaires** 

Elise Jaquenoud Stéphanie Vitelli-Gatard Nathalie Egea

#### Vérificateurs des comptes

Suzan Pasin, Philippe Chevallier, Jolanka Tchamkerten

#### **Equipe d'animation**

#### Animateurs(trices)

Bénédicte Haroun-Gossi Renaud Gaillard Pascal Gentet Julien Amey Pierre Studer

#### Auxiliaires été

Lucile Fischer, Vanessa Batadikio, Justine Mathier

#### **Moniteurs(trices)**

Laila Mouhassin, Annabella Celiberti, Harry Ratoen, Hicham Cherif, Jamal Sadiqqi, Olivier Parachini, Veronika Skrtelova, Pauline Pattano, Lenny Esposito, Elena Marzano, Aurora Bushati et un "bon nombre" d'auxiliaires et de remplaçants(tes)

#### **Stagiaires**

Anna Tiseo, Malou Tobler, Visar Avdulli

#### Cuisiniers(ères)

Christophe Matzinger, Catherine Lachavanne

#### **Nettoyage**

Konadu Afua



### Les mercredis aérés

Les 32 enfants inscrits au Radis sont accueillis les mercredis à la journée dès 8 heures avec un petit-déjeuner en commun pour bien commencer la journée. S'en suivent les activités du matin, le repas de midi et les activités de l'après-midi. Dès 17 heures, les parents retrouvent leurs enfants jusqu'à la fermeture du Radis à 17 h 45.

Chaque mercredi un programme d'activité est proposé au sein du Radis : bricolages, jeux libres, patinoire, piscine, et excursions dans la commune de Versoix ou environs.

Nous poursuivons une politique d'intégration inclusive et accueillons ainsi un enfant avec des besoins spécialisés qui bénéficie d'une monitrice spécialisée financée par le fonds d'intégration FINC. Nous avons également accueilli et formé un stagiaire entre septembre et décembre.

Enfin, nous avons la chance d'avoir un super cuisinier qui nous concocte le repas de midi sur place. Cette année, nous avons profité au maximum de l'été indien en utilisant le terrain de la Grève Nautique, pour y construire des cabanes, jouer dans le sable, et profiter d'un vaste espace qui nous manque parfois au Radis.

## Centre aéré de février

Pour les vacances de février, le Rado profite de la neige pour emmener 32 enfants de 5 à 11 ans à la montagne, encadré par une animatrice et 4 moniteurs, monitrices.

Les enfants montent deux jours à Saint-Cergue et peuvent ainsi faire de la luge, du ski, des bonhommes de neige et jouer dans la neige. Une salle est louée pour manger au chaud.

### Centre aéré d'été

Le centre aéré d'été c'est :

8 semaines de vacances à la journée du lundi au vendredi pour deux groupes d'enfants. Celui des 5-8 ans et celui des 9-11 ans.

Cet été peut se résumer de cette manière :

Canicule – piscine – intense chaleur – lac – brûlant – crème solaire – soleil de plomb – jeux d'eau – torride – toboggan à eau – forte chaleur – rivière – fournaise – forêt – hydratation – pique-nique – découverte.

Un été caniculaire en toute décontraction dans la joie et la bonne humeur.

Un tout grand MERCI à nos trois animatrices auxiliaires (Lucile, Vanessa, Justine) qui ont été efficaces et très professionnelles.

## Centre aéré d'automne

Le centre aéré d'automne a accueilli 32 enfants de 5 à 11 ans encadrés par un animateur, quatre moniteurs ou monitrices ainsi qu'un cuisinier et un stagiaire.

Le thème « magie et sorcières » a rythmé la semaine ; les enfants avaient 5 jours pour devenir magiciens et sorciers afin de délivrer les moniteurs enfermés chaque soir dans le Radis... Une très belle semaine mais qui a demandé beaucoup d'énergie à l'équipe, car les enfants étaient surexcités.

# Fête vos jeux

C'est le nom donné à la grande journée de jeux collectifs qui a réuni les enfants de huit maisons de quartiers genevoises dans le Parc Trembley le mercredi 19 septembre 2018. Au programme: pique-nique géant dans l'herbe et un grand rallye de jeux pour plus de deux cent enfants, chaque centre proposant 2 jeux collectifs en tournus. Une belle collaboration entre maisons de quartiers.

## **Repas 8P**

Ces repas sont destinés aux enfants de 8° primaire qui fréquentent les restaurants scolaires de Montfleury, Ami-Argand, Lachenal et Céligny. Les enfants arrivent au Rado vers 11 h 45 et repartent à 13 h 15. Nous avons donc opté pour des repas simples et rapides, afin qu'ils puissent profiter au maximum des jeux du Rado. Les enfants sont encadrés par du personnel du Rado et du parascolaire.

Ces repas ont pour but de mélanger les enfants des différentes écoles primaires ainsi que de leur faire connaître le « secteur adolescents » du centre, puisqu'ils seront bientôt les futurs usagers des lieux.



### Le Radis +

Le Radis+ enfants, c'est un espace d'accueil pour les enfants qui ont l'école le mercredi matin. C'est une formule plus souple que l'accueil sur inscription. Les enfants ne sont pas obligés de venir tous les mercredis et peuvent quitter quand ils veulent le lieu en accord avec leurs parents. Cela permet de laisser les enfants aller et venir quand ils veulent.

Un des objectifs avec les grands est de travailler sur l'autonomie et la prise de décision. Aux réunions, on discute, on vote, chacun a le droit de dire son avis. Suite à la demande des enfants, un atelier de poterie a eu lieu pendant plusieurs mercredis avec Joëlle, une céramiste de Versoix. Les enfants ont aussi préparé et organisé une journée Halloween pour les plus jeunes du Radis.

Nous avons décidé de proposer une sortie par mois pour le secteur accueil libre. Ces sorties sont choisies par les enfants et nous les discutons au moment des retrouvailles à 14 h. Cette année a été rythmée par des échanges avec la maison de quartier Passage 41 et la villa Yoyo. Ces sorties ont été très appréciées.

L'accueil libre est bien fréquenté, une trentaine d'enfants viennent profiter de l'espace d'accueil et de jeux. Nous avons engagé en septembre une troisième monitrice.















# De janvier à juin et de

## septembre à décembre :

Depuis janvier, les petits nouveaux prennent leur place au secteur adolescent et ils sont de plus en plus nombreux à le fréquenter. Les plus grands viennent de temps en temps dans une ambiance très sympathique. Toutefois, ils commencent tranquillement à s'inscrire dans d'autres activités (hors du Rado) au fur et à mesure qu'ils s'approchent de leur majorité.

Malgré quelques petits problèmes de comportements repris par les animateurs, de manière générale, l'ambiance est plutôt bonne au secteur adolescent. Cependant, nous remarquons une baisse de fréquentation très nette de la part des filles. Il est difficile d'expliquer pourquoi et nous ne pouvons faire que des suppositions à ce sujet. Cependant, ceci est un constat général dans quasiment tous les lieux d'animation destinés aux adolescents du canton de Genève. Les filles se rendent très peu aux accueils libres et s'inscrivent un peu plus sur des projets précis (ex : sortie, atelier, projet de voyage, etc.)

## **Ateliers DJ**

Après la formation d'un groupe de travail composé de jeunes prêts à donner de leur temps et de leur énergie pour faire vivre le New Galaxy, les animateurs ressentaient alors le besoin, chez ces derniers, d'acquérir de la technique en matière d'animation musicale. Au vu de l'intérêt des jeunes et ayant la chance de compter parmi nos moniteurs un DJ reconnu sur la scène suisse et surtout genevoise, nous avons évidemment eu l'idée de mettre en place des ateliers DJ afin que les jeunes se forment à cette pratique. Aujourd'hui, certains de ces jeunes ont beaucoup évolué et sont DJ dans des soirées. En voyant les plus grands, certains se sont également intéressés à cette pratique d'où l'intérêt de mettre en place des ateliers.

Ainsi, les mercredis, de janvier à mai, les jeunes avaient alors la possibilité de participer gratuitement et sans inscription dans les locaux du Rado. Aujourd'hui, l'idée de ces ateliers est de voir qui est motivé, chez les plus petits, à s'exercer à cette pratique et pouvoir peut-être un jour mixer au New Galaxy.

## Les vacances

## Vacances de février

Des vacances de février super sympa dans une très bonne ambiance.

#### Au programme:

- · tournoi de jeux drôles,
- maquillages et séances photos par des intervenants professionnels,
- une soirée avec repas, spécial Ligue des Champions, avec diffusion sur grand écran du match Real-Madrid – Paris Saint-Germain (3-1).

Nous avons malheureusement annulé une sortie luge prévue au Moléson. Il y avait seulement deux inscrits. En remplacement, nous avons proposé une ouverture l'après-midi avec des jeux de société.

# Vacances de Pâques

Une assez petite fréquentation durant ces vacances scolaires.

Nous avons ouvert le Rado le jeudi soir, avant le weekend pascal, et proposé un karaoké.

Ensuite du mardi au vendredi avec au menu:

- · un tournoi FIFA sur console de jeu,
- des grillades gratuites dans une ambiance assez tendue. Le fait d'offrir le repas a incité certains jeunes à des comportements inadéquats et de gaspiller de la nourriture,
- un brunch « cool » au soleil. Ambiance chaises longues et musique tranquille,
- grosse pluie pour le jour de la sortie. Nous sommes allés au cinéma voir les Tuche 3 (Tuche président).

## Vacances d'automne

Durant ces vacances, l'ambiance fut très bonne! Un nouveau groupe de jeunes a commencé à faire sa place et a amené une nouvelle dynamique. Au programme: une sortie karting à Vuiteboeuf, une fondue à la Grève Nautique avec tournois de pétanque et baby-foot ainsi qu'un feu de joie. Comme le veut la tradition au Rado, un brunch était offert aux adolescents le dernier jour.

# La Grève Nautique

Accueil libre et activités nautiques gratuites à Port Choiseul pour les jeunes de 11 à 17 ans durant les vacances scolaires d'été.

Ce lieu entre terre et eau permet aux jeunes de passer leurs vacances dans un cadre accueillant, dépaysant et offre la possibilité de s'adonner à des sports nautiques peu accessibles par ailleurs.

Une vaste palette d'activités est proposée du mardi au samedi. Sur le terrain, situé à côté de la plage, les jeunes peuvent jouer au beach-volley, badminton, ping-pong, pétanque, baby-foot, jeux de société, etc. Une buvette est également présente sur place avec des collations et des boissons à petits prix. Les activités nautiques proposent de la planche à voile, du bateau à voile, du paddle, du wakeboard, du canoë, ainsi que des baptêmes de plongée.

L'équipe d'encadrement est composée d'animateurs (dont un détaché durant un mois par le Rado), de moniteurs et de « permanents lac » pour assurer le suivi et la sécurité.

La Grève Nautique est pilotée par la FASe avec l'appui de la délégation à la jeunesse de la Ville de Genève.

# **Le New Galaxy**

## **Les Discos**

#### De janvier à mai

Deux fois par mois, ont lieu les discos au New Galaxy de 19 h à 22 h. Ces discos sont animées par les jeunes du groupe de travail qui tiennent le bar et passent la musique pour les adolescents (12-16 ans). Les animateurs supervisent le groupe de jeunes. Le but de ces discos est de favoriser la rencontre à travers la danse et la musique en permettant un accès au plus grand nombre (toutes classes sociales, cultures, etc.).

#### Septembre à décembre :

Après un « essoufflement » des jeunes du groupe de travail, et un manque d'intérêt auprès des jeunes, le comité et l'équipe d'animation ont décidé de ralentir le rythme des discos.

# **Hip Hop Galaxie**

Cet événement est axé sur la culture Hip Hop qui regroupe 4 disciplines: Le break dance, le djing, le rap et le graffiti. Durant toute une journée, divers concours et ateliers sont organisés autour de ces 4 disciplines de manière cadrée. Ceci afin de mettre en avant un esprit positif qui est parfois oublié dans cette culture. Lors de ces ateliers et concours, les ieunes ont la possibilité de mettre en scène leurs talents ou alors simplement expérimenter une pratique. Des prix sont décernés aux gagnants des concours mais la compétition doit rester saine. Lors de cet événement, nous travaillons avec différents acteurs régionaux qui ont acquis un certain savoir-faire avec les années. Pour le graffiti: Desstres association, Ptitlut et Avid. Pour le Breakdance: Messo, Poeto, Seb, Mans One et Vega. Pour le rap : Muchach, Pour le Diing : Di Klash, Vidy et Yan Bruno. Speaker: Scorp. Cette année, la Hip Hop Galaxie fêtait sa deuxième édition et de plus en plus de personnes, petits et grands, viennent découvrir l'évènement

## **Galaxy Battle DJ**

Comptant parmi nos moniteur un DJ connu sur la scène suisse, l'idée de programmer un concours pour jeunes DJ a germé au sein de l'équipe d'animation. Lors de cet évènement, plusieurs DJ's « s'affrontent » sur scène. Ces derniers doivent préparer un set de 5 minutes et le produire devant le public. Des juges attitrés (DJ Green Giant, DJ Ronfa, DJ Score et DJ Dob) sont présents pour définir les gagnants. Des prix sont décernés aux trois premiers ainsi qu'un quatrième prix « coup de cœur ». Les différents acteurs assurent le bon déroulement de la journée et font tout leur possible pour que la compétition se déroule dans un esprit positif. L'entrée est libre et ouverte au tout public. Ainsi, plusieurs curieux viennent assister à ce show où l'on peut certainement voir évoluer les futurs grands DJ's de Suisse. Lors de ce concours, les ieunes ont la possibilité de mettre en scène leurs talents et faire découvrir leurs passions.

## Disco de l'Escalade

Le Rado met à disposition le New Galaxy, ainsi qu'un DJ pour la soirée disco de l'Escalade organisée par le C.O. des Colombières.

Cette année, le Rado a aussi offert une animation « break dance ».

## Les sorties ados

# Sortie Hockey sur glace et sortie Bowling

Ces sorties permettent de créer un lien différent entre les jeunes et l'équipe d'animation.

C'est aussi une manière de « casser la routine » des ouvertures en accueil libre des vendredis soirs et de faire sortir les adolescents des « murs » du centre, ce qui n'est pas toujours simple.

## Les jeudis paninis

Les ouvertures des jeudis paninis sont toujours très fréquentées. Nous servons entre 40 et 50 sandwiches entre 11 h 30 et 13 h 15. Enormément de jeunes du cycle d'orientation, qui ne fréquentent pas forcément le Rado durant les autres ouvertures, ont du plaisir à venir partager ces moments très conviviaux dans une ambiance bon enfant et décontractée.

Nous proposons régulièrement et gratuitement, soit de la salade, soit des légumes à manger à la main, soit des fruits pour accompagner les paninis.

# Les petits jobs

Les contrats de petits jobs sont toujours très prisés. Il est vrai qu'à l'heure actuelle, il existe peu de moyens pour un jeune de trouver une occupation rémunérée. Les petits jobs nous permettent de travailler avec les adolescents sur la valorisation de l'image de soi et sur le regard que les autres « portent sur moi ».

Les contrats sont signés à l'avance, ceci dans le but de sensibiliser les jeunes à l'apprentissage d'un engagement. Si le contrat n'est pas rempli, l'adolescent n'est pas payé.

Les petits jobs ont été proposés pour diverses tâches et événements (inscriptions au centre aéré d'été, fête de la jeunesse, fête du bonhomme hiver, nettoyages et entretiens, peinture, aide à la construction d'un cabanon de rangement).

















**Secteur tout public** 



## **Discos patinoire**

Comme ces dernières années, le Rado a proposé des discos sur glace à la patinoire de Versoix, nouvellement installée sur le verger à côté du centre de voirie de Lachenal.

Nous avons proposé quatre discos :

- un jeudi de 17 h à 19 h,
- un vendredi de18 h à 21 h,
- un mercredi de 14 h à 17 h.

Du thé chaud était offert par le Rado et le vendredi soir, vente de croque-monsieur.

Les patins étant mis à disposition gratuitement

# Sortie neige famille

Nous organisons en collaboration avec les travailleurs sociaux hors murs une sortie neige à St-Cergue au mois de mars pour les familles de Versoix et des environs.

Nous mettons à disposition le transport pour une somme symbolique, chacun peut venir avec sa famille pour vivre une journée à la neige!

Cette journée donne la possibilité à certaines familles de découvrir pour la première fois la neige, la montagne, le ski, la luge et encourage certaines personnes à sortir de chez elles.

Elle renforce le lien entre les habitants.

## **Bonhomme hiver**

Notre traditionnel cortège et feu de joie fêtent chaque année l'arrivée du printemps en collaboration avec le GIAP (Groupement intercommunal pour les activités du parascolaire). Cette année la Villa YoYo et les travailleurs sociaux hors-murs se sont associés à l'événement.

Cette fête très attendue est suivie par les habitants et les enfants de Versoix, avec parade carnavalesque, crieur public, animations spatiales et culinaires, goûter, saucisses, buvette et mise à feu du bonhomme hiver sur l'eau, à la plage de Port-Choiseul. Cette année la Fanfare Revuelta a grandement contribué à l'ambiance.

# Mercredi quartier « chasse aux œufs »

Nous avons organisé avec la Villa YoYo, les TSHM et l'association Arthéliens, le mercredi avant Pâques, une chasse aux œufs dans le guartier de la Pelotière.

Bricolages, maquillages, charrette-jeux du Rado et une animation de saut à la corde géante.

Pour le goûter, entre autre, une fontaine de chocolat.

L'après-midi s'est terminé par la traditionnelle chasse aux œufs. Chaque enfant est reparti avec un lapin en chocolat.

## Rallye « Versoix Vers Toi »

Un rallye pour les enfants ... et une porte ouverte vers la diversité à Versoix le jeudi 17 mai 2018. Versoix, Vers Toi s'adresse ainsi aux élèves de 7e primaire de toutes les écoles de Versoix, ainsi qu'aux habitants, associations et services.

La commune, avec plus de 130 nationalités présentes dans sa population, est un cadre idéal pour la réalisation de ce projet.

Le jeu se présente sous la forme d'un rallye, les postes sont tenus par des habitants, des associations et services communaux qui reçoivent les équipes d'enfants afin de leur présenter plusieurs aspects de leur culture ou en lien avec Versoix (son histoire, ses structures, ses associations, etc.)

Les équipes composées de quatre enfants et un accompagnant adulte évoluent dans Versoix durant toute une journée. À la fin de celle-ci, les acteurs, les parents, enfants et habitants de Versoix sont invités à une grande fête interculturelle afin de se rencontrer et partager un moment convivial.

## Fête de la Jeunesse

Nous avons participé à la fête de la Jeunesse en mettant à disposition des forces de travail sous la forme de petits jobs adolescents. Mise en place des tables et des bancs le matin, aide aux rangements en fin d'après-midi ainsi que des commissaires de piste.

Nous avons aussi proposé, tout au long de la journée, une activité « tirs de penalties » (année de la Coupe du Monde oblige) également animée par des adolescents en petits jobs.

# Mercredi quartier « spectacle »

Dans le cadre des activités « tous publics » proposées aux habitants de la commune, nous avons programmé un spectacle de clown interactif et marionnettes géantes au Radis le mercredi 21 novembre 2018. Petits et grands se sont prêtés au jeu en compagnie de Fidèle Baha.

## Disco sur glace « We are 18 »

La fête « We are 18 » dédiée aux jeunes majeurs de la commune. Comme l'an dernier, la Ville de Versoix en collaboration avec l'AJAV, les TSHM et le Rado ont organisé une soirée spéciale pour les jeunes qui atteignent leur majorité en 2018.

La soirée s'est déroulée à la patinoire sur le terrain du Verger.

Accueil de bienvenue, partie officielle, tournoi de Eisstock, patinage libre, fondue, remise des prix et disco sur glace avec DJ Rafal.

Le Rado a assuré l'organisation et l'animation de la disco.

# Mercredi quartier « Disco des Lutins »

Les équipes du Radis et Radis+ fêtent ensemble le dernier mercredi de l'année au New Galaxy en compagnie des parents le 19 décembre. Au programme : disco, ateliers bricolage et maquillage, goûter surprise avec le lutin de Noël, défilé de lanternes, vin chaud, marrons grillés et apéro en musique pour les parents avec la Fanfare Revuelta.

## **Charrette-jeux**

Notre charrette-jeux s'est baladée à Versoix durant les mois de mai, de juin, de septembre, d'octobre ainsi que pendant les vacances scolaires d'automne.

Au total 49 présences dans différents quartiers (place de la Gare, Versoix-la-Ville, Ami-Argand, La Pelotière et le Nant de Crève-Cœur)

Cette animation mobile très attendue et très fréquentée nous donne la possibilité :

- · d'augmenter notre offre d'animation,
- de créer des points de rencontres de proximité et intergénérationnelles,
- de mieux nous faire connaître.
- de sortir des murs du centre et d'aller à la rencontre de la population.

Pour l'an prochain, nous désirons développer encore un peu plus notre présence au Nant de Crève-Cœur, quartier qui se trouve éloigné du reste de Versoix.

# Les offres spécifiques



# **Plateforme d'informations**



### Les locations de salles

Les locations permettent aux habitants d'organiser des fêtes ou des rencontres familiales dans les locaux du Rado au chemin César-Courvoisier. Ils ont à disposition la salle polyvalente, la cuisine et le couloir « espace accueil ».

Nous louons régulièrement et mettons aussi à disposition de manière ponctuelle la salle polyvalente pour des cours et à des associations (cours de rythmique, cours de Flamenco, association sport pour tous, associations de parents d'élèves, etc.).

Pour des événements ou des fêtes « style danse », nous louons le New Galaxy.

Le New Galaxy est mis à disposition d'Ecole et Quartier pour des cours tels que : house dance, modern'jazz, hip-hop, zumba, etc.

## Prêt du véhicule

Nous louons ou prêtons notre bus 19 places aux personnes titulaires du permis D1 leur permettant de conduire des minibus de plus de 9 places.

## Site internet: www.lerado.ch

Vous pouvez trouver en ligne les événements à venir, les formulaires d'inscription pour les centres aérés, les informations complètes sur l'association et des photos illustrant nos diverses activités. Le site est actuellement en phase de développement afin de proposer aux parents une plateforme d'inscription en ligne pour les centres aérés d'été qui devrait nous faire gagner un temps précieux!

## La plaquette d'information

Destinée aux habitants de Versoix, elle donne des informations concernant le secteur enfants, le secteur adolescents et le New Galaxy. Un bulletin d'inscription pour devenir membre de l'association y est aussi inséré.

# Facebook et Instagram pour les adolescents

La page Facebook ainsi que le compte Instagram du Rado permettent de transmettre rapidement aux jeunes des informations sur les sorties, les ouvertures vacances, les événements, les activités extraordinaires et les diverses informations du moment.

Ces outils permettent aussi de maintenir le lien avec les jeunes en dehors des accueils et de dynamiser différemment le secteur adolescent.

# Flyers publicité

Régulièrement, l'équipe d'animation produit ellemême et en fonction de son actualité et des projets mis en place, des papillons d'information. Ils sont ensuite distribués directement au travers des différents lieux scolaires, lieux d'animations, affichages dans la commune, etc.

# Le Versoix Région

Les bons motifs ne manquent pas pour honorer cet espace rédactionnel qui nous est offert. Informations, programmes, nouvelles activités, traitements thématiques, etc.

# **Accueil de stagiaires**

Nous avons accueilli 3 stagiaires durant l'année.

Deux de courtes durées (2 semaines et 1 mois) pour des compléments de formation en vue de se présenter à l'HETS (Haute école du travail social).

Le troisième de septembre à décembre et reconduit pour quelques mois en 2019 avec un jeune adulte qui désire découvrir l'animation avec pour objectif à moyen-long terme d'accéder à une formation sociale.

Nous pensons qu'il est important d'être un lieu de découverte professionnelle et de formation pratique. C'est pourquoi nous allons continuer d'accueillir régulièrement des stagiaires.



### Les réseaux

Nous participons régulièrement à plusieurs réseaux communaux :

- Le DPIG (Dialogue Prévention Intergénérationnel) qui est un grand groupe composé principalement de personnes issues de la santé, du social et de la sécurité. Le DPIG permet des échanges et crée une dynamique positive entre les différents partenaires.
- Le réseau jeunesse qui peut être défini comme un sous-groupe du DPIG, spécifique à la tranche d'âge des 4-25 ans. Cet espace permet l'échange d'informations, la mise en place d'éventuelles collaborations et du travail de partenariats.
- Nous nous réunissons aussi régulièrement avec les TSHM (travailleurs sociaux hors murs), les conseillers sociaux du cycle d'orientation, les éducateurs en milieu scolaire et la Villa YoYo. Les objectifs sont de sonder la « météo des quartiers », pour repérer et intervenir sur des situations, afin d'éviter qu'elles se gangrènent et ainsi favoriser l'organisation rapide d'éventuelles solutions adaptées.

# Présentation du Rado au cycle d'orientation des Colombières

Par souci de faire connaitre les activités du Rado aux élèves du CO des Colombières, nous avons, avec le soutien des conseillers sociaux, fait une présentation du Rado aux classes de 9<sup>e</sup> année dans les locaux du New-Galaxy. Les retours ont été positifs puisqu'un grand nombre d'élèves a commencé à participer aux activités du Rado suite à cette présentation.

# Coopération privilégiée

Le 12 avril, lors de l'assemblée générale, l'association Centre de rencontres LE RADO-VERSOIX et l'association Centre Rencontres Chêne-Bougeries PASSAGE41, ont signé **un document officiel de coopération privilégiée**, afin de promouvoir une relation qui se concrétise par des échanges socioculturels.

Les communes de Chêne-Bougeries et de Versoix présentent des similitudes. Elles sont les deux des communes suburbaines du canton de Genève et d'un nombre assez équivalent d'habitants.

Le PASSAGE41 et LE RADO proposent des types d'accueils et d'activités identiques (secteurs enfants, secteur préadolescents, secteur adolescents, activités pour les aînés, secteur tout public).

Ces échanges contribuent à tisser des liens, à établir des relations, à améliorer la qualité des offres respectives, à développer le mieux-vivre ensemble, à partager des connaissances et du savoir-faire.





La convention tripartite entre la commune de Versoix, l'association du centre de rencontres Le Rado et la Fondation genevoise d'animation socioculturelle a été signée en 2012. Elle a pour objet de définir les buts communs poursuivis par les signataires sur le territoire de la commune, puis de préciser les droits et devoirs des parties en la matière.

Cette convention permet de travailler de manière concertée entre les différents acteurs. Les parties s'engagent à rechercher une cohérence et des synergies optimales entre les programmes d'actions, les projets transversaux et la politique communale dans un esprit constant de partenariat.

Elle nous permet également de mieux cerner et de mieux répondre aux besoins des plus fragilisés.

Au vu de constats des partenaires et lors d'une séance du mois de mars, une vision commune à 3 ans a été formulée : En fonction de la diversité des territoires de Versoix et alentours,

Sur la base de synergies et de collaborations entre les partenaires,

Les actions sont adaptées pour que chaque habitant puisse trouver sa place et ait

l'opportunité de participer activement à la vie de la commune.



#### Secteur enfants (1P à 4P):

Mercredis aérés, 37 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

#### Secteur préadolescents (5P à 8P):

Mercredis aérés, 37 jours, 7 heures par jour, 30 enfants par jour

Repas 8P, 5 jours, 2 heures par jour, 30 enfants par jour

#### Secteurs enfants et préadolescents (1P à 8P) :

Vacances de février, 5 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Vacances d'automne, 5 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Vacances d'été, 39 jours, 10 heures par jour, 51 enfants par jour

Fête vos jeux, 1 jour, 4 heures, 200 enfants

Fête parents-enfants, 1 jour, 4 heures, 80 personnes

#### Secteur adolescents (12-17 ans):

Ouvertures accueil libre, (mardis-mercredis-jeudisvendredis-samedis), 144 jours, 4 heures par jour, 15 jeunes par jour

Jeudis paninis, 33 jours, 2 heures par jour, 50 jeunes par jour

Vacances de février, 4 jours, 5 heures par jour, 20 jeunes par jour

Vacances de Pâques, 5 jours, 5 heures par jour, 15 jeunes par jour

Vacances d'été, 20 jours, 6 heures par jour, 40 jeunes par jour

Vacances d'automne, 4 jours, 6 heures par jour, 15 jeunes par jour

Les petits jobs, 25 jours, 3 heures, 22 jeunes Sortie hockey sur glace, 1 jour, 5 heures, 6 jeunes Sortie bowling, 1 jour, 5 heures, 17 jeunes

#### Le New Galaxy:

Les discos du samedi, 7 jours, 3 heures par jour, 20 jeunes

Disco de l'Escalade, 1 jour, 4 heures, 125 jeunes

Hip-Hop, 1 jour, 9 heures, 100 personnes

DJ Contest, 1 jour, 6 heures, 70 personnes

Cours Ecole et Quartier, 140 jours, 4 heures par jour, 60 personnes par jour

Présentation du Rado aux 9e du C.O., 1 jour, 4 heures, 200 jeunes

#### Les événements tout public:

Discos sur glace, 3 jours, 3 heures par jour, 50 personnes par disco

Sortie neige famille, 1 jour, 7 heures, 70 personnes

Fête du Bonhomme hiver, 1 jour, 3 heures, 400 personnes

Mercredi quartier « chasse aux œufs », 1 jour, 3 heures, 150 personnes

Rallye « Versoix vers toi », 1 jour, 10 heures, 250 personnes

Fête de la jeunesse, 1 jour, 11 heures, 500 personnes

Mercredi quartier « spectacle », 1 jour, 3 heures, 75 personnes

Disco sur glace « We are 18 », 1 jour, 3 heures, 28 jeunes adultes

Mercredi quartier « fête de Noël », 1 jour, 5 heures, 80 personnes

Charrette-jeux, 49 jours, 3 heures par jour, 40 personnes par jour

Accueil permanence, 105 jours, 4 heures par jour, 10 personnes par jour

Locations et prêts de locaux, 25 jours, 6 heures par jour, 35 personnes par jour

Cours et Ateliers, 49 jours, 3 heures par jour, 25 personnes par jour

Comités et Bureaux, 9 jours, 3 heures par jour, 6 personnes par réunion

Inscriptions centre aéré d'été, 1 jour, 8 heures, 150 personnes

Assemblée générale, 1 jour, 4 heures, 30 personnes





## Bilan au 31.12.2018

Actif			
	2018	2017	2016
Caisses	1′346	2′553	1′370
CCP	30'201	24′743	17′101
Compte Raiffeisen - sociétaire	27′315	27′312	37′310
Compte Raiffeisen - association	16′996	16′996	17′394
Part sociales Raiffeisen	200	200	200
Autres créances / Débiteurs	5′641	5′621	3′608
Actif transitoures / Charges payées d'avance	5′877	5′339	0
Mobilier	1	1	1′522
Matériel	5	414	911
Matériel informatique	1	1	1
Machine, informatique et véhicule	1	1	1
	87′584	83'181	79'418

#### **Passif**

	2018	2017	2016
Compte courant actions conjointes	10′060	18′334	0
Passif transitoires / Charges payer	23′674	1′933	7′639
Capital	53′849	62′914	71′779
	87′584	83′181	79'418

## Compte de résultat au 31.12.2018

#### **Charges**

	2018	2017	2016
Traitements	725′787	674′974	636′741
Charges sociales	81'657	102′622	86'261
Frais de formation	7′046	6′423	7′349
Fournitures de bureau, imprimés	3′195	1′904	1′794
Mobilier, machines, véhicules (aquisition)	18′158	19′382	19′518
Eau, énergie et combustible	35′187	35′187	27′493
Autres fournitures et marchandise	66′623	60′042	72′544
Entretien et réparation locaux	54′874	64′497	48′410
Entretien mobilier et véhicules	9′316	14′184	3′360

U	U	2 323
0	0	2′525
11′191	2′162	1′319
409	2′018	4′052
1′241	3′824	2′744
91′951	78′566	82′400
5′700	3′980	4′264
91′611	91′611	92′051
2018	2017	2016
	91'611 5'700 91'951 1'241 409	91'611 91'611 5'700 3'980 91'951 78'566 1'241 3'824 409 2'018 11'191 2'162

1'203'645 1'161'375 1'092'824

#### Revenus

	2018	2017	2016		2018	2017	2016
Location de matériel sono et locaux	5′750	5′675	9′606	produits exceptionnelles Dons	/ 1′225	573	10
Participation des usagers	70′655	71′079	57′864	Perte de l'exercice	9′065	8′865	0
Recettes restauration	18′265	10′457	14'879		1′203′645	1′161′375	1′092′824
Dédommagements, remboursements de tiers	29	0	0				
Cotisations membres et autres communes	1′792	1′645	1′895				
Subventions communales et cantonales	784′936	751′154	707′166				
Subventions communales (fonctionnement)	142′500	142′500	142′500				
Valeurs locative et charges locaux	169′429	169′429	158′903				



#### RAPPORT COMPTABLE SUR L'EXERCICE 2018

Les comptes 2018 de l'association du Rado se soldent avec une perte de CHF 9'064.75, qui est déduite de notre fortune.

Notre fortune cumulée est à présent de CHF 53'849.30 après déduction de la perte.

Remarquons que nous avons provisionné un montant de CHF 10'000.- pour des travaux de rénovation dans la cuisine du Rado. Les travaux seront faits en 2019 pour être aux normes.

Notons que c'est cette provision qui crée la perte dans les comptes.

Dans l'ensemble, nos charges sont maîtrisées. À noter que l'augmentation des prestations de services et honoraires, principalement due aux frais de sorties, de transports et aux cachets d'animation (CHF +13'385.-), est partiellement compensée par les revenus exceptionnels des recettes de restauration (CHF +7'808.-)

Le compte des Actifs Transitoires présente un solde de CHF 5'877.-, ce qui représente les factures d'assurances et taxes pour l'année 2019 mais payées avant le 31 décembre 2018.

Le compte des Passifs Transitoires présente un solde de CHF 23'674.-. Ce sont des factures qui concernent l'année 2018 mais qui ont été payées en janvier 2019.

Ces deux comptes sont soldés durant les mois de janvier et février 2019.

La Commune de Versoix nous a accordé pour l'année 2018 une subvention de fonctionnement de CHF 142'500

#### Nous tenons à remercier:

- Les autorités de la Commune de Versoix et la FASe pour leur soutien moral et financier sans lesquels nous ne pourrions atteindre les buts fixés par l'association.
- Toutes les personnes qui œuvrent à la bonne tenue des comptes, soient nos secrétaires remplaçantes, nos animateurs, nos vérificateurs et notre fiduciaire.

Fabien Gothuey

Co-trésoriers

Co-trésoriers

# RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES DE L'ASSOCIATION LE RADO-VERSOIX

Le 27 février 2019, au Rado (Courvoisier) les vérificateurs nommés par vos soins ont procédé à l'examen de l'exercice annuel de l'association arrêté au 31 décembre 2018.

Nous nous sommes assurés que chaque rubrique du bilan qui vient de vous être présenté correspond au solde de la comptabilité et aux extraits de comptes *CCP* et bancaires.

Nous avons effectué différents pointages et avons pu obtenir les explications nécessaires, ce qui nous a permis de constater que:

- · La comptabilité est tenue avec exactitude.
- Les comptes annuels au 31 décembre 2018 présentent une image fidèle du patrimoine et des résultats de l'exercice clos à cette date.

Nous tenons à relever l'excellente tenue de la comptabilité et à féliciter ceux, qui de près ou de loin, en sont les acteurs qui s'efforcent de suivre correctement le plan imposé.

Au vu de ce qui précède, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice 2018 tels qu'ils sont présentés et de donner décharge au Comité pour sa gestion.

Les vérificateurs :

Suzan Pasin

Philippe Chevallies

## **Budget 2019**

### **Charges**

2019	2018	2017
2'000	2′000	2'000
20'000	20'000	23'000
7'000	7′000	4′000
500	500	500
1'700	1′500	1′700
400	400	400
1′000	1′000	1'000
5′000	5'000	5'000
1′000	1′000	1'000
3'000	3′000	3'000
500	500	500
35'000	34'000	32'000
11′500	10'500	12′700
14′500	14′500	14′500
200	200	200
	20'000 7'000 500 1'700 400 1'000 5'000 1'000 3'000 500 35'000 11'500 14'500	2'000 2'000 20'000 20'000 7'000 7'000  500 500 1'700 1'500 400 400 1'000 1'000  5'000 5'000 1'000 1'000 3'000 3'000 500 500 35'000 34'000 11'500 10'500 14'500 14'500

	2019	2018	2017
Carburant	2'000	2'000	2′300
Pharmacie	1'000	1′700	1′000
Autres fournitures	14'000	14'000	14′000
Services de tiers pour l'entretien			
Entretien et réparation extérieur	300	300	300
Entretien mobilier, équipement (+ galaxy)	1'300	1′300	1′300
Entretien machines de bureau et ordinateurs	400	400	400
Entretien véhicules	6'000	6′500	6′500
Loyers, fermages et redevances d'utilisation			
Location machine de bureau et ordinateurs	2′300	2′300	2′300
Location autres équipements matériel	2′500	2′000	2′000
Dédommagements			
Indemnités de repas	500	500	400
Frais de déplacement	4'300	4'300	4′400
Dédommagements aux bénévoles	0	0	(

	2019	2018	2017
Honoraires et prestations de services			
Affranchissements	1'000	1′000	1'000
Intérêts et frais bancaires, postaux et sommations	500	500	500
Téléphones et internet	3′500	3′500	3'500
Frais de sortie	15'000	15'000	18'000
Transports	22'000	20'000	17'000
Frais de repas, réception, réunions	4'000	4'000	5'000
Impôts, taxes, émoluments	3'500	3′500	3′500
Frais imprimés, affiches & annonces	8'000	8'000	8'000
Frais de communication (insertions, annonces)	800	500	500
Frais de surveillance (+ agent de sécurité galaxy)	3'500	3′500	6′500
Cachets (concerts, conférences, spectacles)	13′500	11'000	10'100
Primes assurances	6'800	6'800	6'800
Autres honoraires / fiduciaire	1'600	1′600	1′500
Frais divers			
Cotisations	900	900	900
Frais de comité, association, réunions	3′000	3′000	3'000
Amortissements			
Amortissements ordinaires	1′000	3′000	7′000
	226′500	220′200	227′200

### **Produits**

	2019	2018	2017
Revenus des biens			
Location ou prêt de locaux	5′200	5′000	6′000
Locations matériel et autres	900	3′300	500
<b>Revenus divers</b> Participation des usagers aux activités aérées	66′500	58′000	65′000
Produits des ventes			
Buvette du centre	500	500	500
Recettes restauration	9′200	9′200	11′000
<b>Autres contributions</b>			
Cotisations membres association	1′700	1′700	1′700
Subventions requises			
Subvention communale ordinaire	142′500	142′500	142′500
	2 26′500	220'200	227′200



Chemin César-Courvoisier 1 1290 Versoix Tél. 022 755 47 11 cr.lerado@fase.ch www.lerado.ch